

## Notes on individual countries or areas

### ALGERIA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT), the regional agency concerned with tuna statistics.

### AMERICAN SAMOA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the Western and Central Pacific Fisheries Commission (WCPFC), the regional agency concerned with tuna statistics.

### ANGOLA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Estatísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau).

### ANGUILLA

Data for 'Stromboid conchs nei' since 1974 have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor '7.5'.

### ANTIGUA AND BARBUDA

Data for 'Stromboid conchs nei' since 1993 have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor 7.5.

### ARMENIA

Increased catches since 2007 are due to the inclusion of estimated catches from recreational fisheries.

### AUSTRALIA

Data refer to a split-year (1 July – 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC), the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the South Pacific high seas area are reviewed in collaboration with the South Pacific Regional Fisheries Management Organisation (SPRFMO).

### AUSTRIA

Excludes recreational fisheries.

### BANGLADESH

Data refer to a split-year (1 July – 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

## Notes sur divers pays ou zones

### ALGÉRIE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (CICTA), l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### SAMOA AMÉRICAINES

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la Commission des pêches pour le Pacifique central et occidental (WCPFC), l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### ANGOLA

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Estatísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guiné-Bissau).

### ANGUILLA

Les données relatives aux 'Strombes nca' depuis 1974 ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7,5'.

### ANTIGUA-ET-BARBUDA

Les données relatives aux 'Strombes nca' depuis 1993 ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7,5'.

### ARMÉNIE

La hausse des captures enregistrée depuis 2007 est due à l'inclusion des estimations relatives à la pêche récréative.

### AUSTRALIE

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1<sup>er</sup> juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la Commission des thons de l'océan Indien (CTOI), l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour la zone de haute mer de l'océan Pacifique Sud, sont révisées en collaboration avec l'Organisation régionale de gestion des pêches du Pacifique Sud (SPRFMO).

### AUTRICHE

Non compris la pêche récréative.

### BANGLADESH

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1<sup>er</sup> juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### ARGELIA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (CICAA), el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### SAMOA AMERICANA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la Comisión de Pesca para el Pacífico Occidental y Central (WCPFC), el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### ANGOLA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental también se han extraído de las "Estatísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guinea-Bissau).

### ANGUILA

Los datos de 'Cobos nep' desde 1974 se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7,5'.

### ANTIGUA Y BARBUDA

Los datos de 'Cobos nep' desde 1993 se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7,5'.

### ARMENIA

El incremento de capturas desde 2007 se debe a la inclusión de la estimación de la pesca recreativa.

### AUSTRALIA

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la Comisión del Atún para el Océano Índico (CAOI), el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las capturas en el área de alta mar del Océano Pacífico Sur, con exclusión de las atunes, se revisan en colaboración con la Organización de Ordenación Pesquera Regional del Pacífico Sur (SPRFMO).

### AUSTRIA

Se excluye la pesca recreativa.

### BANGLADESH

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

## Notes on individual countries or areas

### BELIZE

Data reported as "fish fillet", "lobster tail", "shrimp tails", "crab claws", and "conch" have been converted to live weight equivalents by using the conversion factors of '2', '2', '2', '4' and '7.5' respectively.

Data concerning tuna catches in the Atlantic and in the Indian Oceans are reviewed in collaboration with ICCAT and IOTC, the regional agencies concerned with tuna statistics.

Catch data for the Eastern Central and Southeast Atlantic areas are provided by the Las Palmas Survey (LPS), the "Bulletin Statistique" published by IMROP (Mauritania), and the "Estatísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau).

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

Catch data, excluding those for tuna species, for the South Pacific high seas area are reviewed in collaboration with SPRFMO.

### BERMUDA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### BRAZIL

The 100,000 tonnes of estimated subsistence catches included between 1995 and 2003 under 'Marine fishes nei' have been removed.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### BRITISH INDIAN OCEAN TER

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### BRITISH VIRGIN ISLANDS

Include Anegada, Jost Van Dyke, Tortola and Virgin Gorda.

Large increase in capture production since 2001 is due to an improved coverage of the data collection system.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### BULGARIA

Catch data for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Estatísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau).

## Notes sur divers pays ou zones

### BELIZE

Les données rapportées comme "fish fillet", "lobster tail", "shrimp tails", "crab claws" et "conch" ont été converties en équivalent poids vif en utilisant respectivement les facteurs de conversion '2', '2', '2', '4' et '7,5'.

Les données concernant les captures des thonidés dans les océans Atlantique et Indien sont révisées en collaboration avec la CICTA et la CTOI, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures pour l'Atlantique du centre-est et du sud-est sont tirées de l'Enquête Las Palmas, du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP (Mauritanie) et du "Estatísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guinée-Bissau).

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour la zone de haute mer de l'océan Pacifique Sud, sont révisées en collaboration avec la SPRFMO.

### BERMUDADES

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### BRÉSIL

Les 100 000 tonnes des estimations de captures de la pêche de subsistance incluses entre 1995 et 2003 dans 'Poissons marins nca' ont été enlevées.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### TERR. BRIT. OCÉAN INDIEN

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### ÎLES VIERGES BRITANNIQUES

Comprend Anegada, Jost Van Dyke, Tortola et Virgin Gorda.

L'augmentation des captures enregistrées depuis 2001 est due à une meilleure couverture du système de collecte des données.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### BULGARIE

Les données sur les captures pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Estatísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guinée-Bissau).

## Notas sobre los distintos países o áreas

### BELICE

Los datos proporcionados como "fish fillet", "lobster tail", "shrimp tails", "crab claws" y "conch" se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando respectivamente los factores de conversión '2', '2', '2', '4' y '7,5'.

Los datos relativos a las capturas de atún en los océanos Atlántico e Índico se revisan en colaboración con la CICAA y la CAOI, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las capturas en las áreas del Atlántico centro-oriental y sudoriental fueron extraídos de Las Palmas Survey (LPS), del "Bulletin statistique" publicado por el IMROP (Mauritania) y de las "Estatísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guinea-Bissau).

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

Los datos relativos a las capturas en el área de alta mar del Océano Pacífico Sur, con exclusión de las de atunes, se revisan en colaboración con la SPRFMO.

### BERMUDAS

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### BRASIL

Se han descontado las 100 000 toneladas incluidas desde 1995 hasta 2003 en «Peces marinos nep» como estimación de capturas de la pesca de subsistencia.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### TER. BRIT. OCÉANO ÍNDICO

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### ISLAS VÍRGENES BRITÁNICAS

Incluye Anegada, Jost Van Dyke, Tortola y Virgin Gorda.

Las mayores capturas registradas desde 2001 se deben a una mejor cobertura del sistema de recopilación de datos.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### BULGARIA

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental también se han extraído de las "Estatísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guinea-Bissau).

## Notes on individual countries or areas

### CAMBODIA

Due to the introduction of a new methodology to estimate production of semi-commercial and subsistence fisheries, inland water statistics since 1999 are not comparable with those of previous years.

Catch data for the South Atlantic areas are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government and tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT.

Data for 'Sea cucumber nei' recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '3'.

### CANADA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT and WCPFC, the regional agencies concerned with tuna statistics.

### CAPE VERDE

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### CHANNEL ISLANDS

The 1970-82 catch data refer to the Bailiwick of Guernsey only. The 1983-2009 catch data include also statistics relating to the Bailiwick of Jersey.

### CHILE

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

### CHINA

For statistical purposes, the data for China do not include Hong Kong Special Administrative Region (Hong Kong SAR), Macao SAR and Taiwan Province of China.

Catch data for 1997-2006 were substantially revised by FAO according to the report by the Chinese authorities of about 14 percent reduction of 2006 figures at aggregated level, based on the Second National Agriculture Census conducted in 2007.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central and Southeast Atlantic areas are provided by the Las Palmas Survey (LPS) and the "Estadísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau).

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided also by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

Catch data, excluding those for tuna species, for the South Pacific high seas area are reviewed in collaboration with SPRFMO.

Since 1970, data for 'Aquatic plants nei', recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '10'.

## Notes sur divers pays ou zones

### CAMBODGE

Du fait de l'introduction d'une nouvelle méthodologie d'estimation de la production des pêches semi-commerciales et de subsistance, les statistiques des pêches dans les eaux intérieures depuis 1999 ne sont plus comparables avec celles des années précédentes.

Les données sur les captures dans l'Atlantique Sud sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland et les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA.

Les données relatives aux 'Bèches-de-mer nca' enregistrées en poids sec, ont été converties en leurs équivalents poids vif en utilisant le facteur de conversion '3'.

### CANADA

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA et la WCPFC, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

### CAP-VERT

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### ÎLES ANGLO-NORMANDES

Les données relatives aux captures de 1970-82 se rapportent uniquement au bailliage de Guernsey. Les données relatives aux captures de 1983-2009 comprennent aussi les statistiques relatives au bailliage de Jersey.

### CHILI

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

### CHINE

Les données statistiques relatives à la Chine ne comprennent pas celles qui concernent la Région administrative spéciale de Hong Kong (la RAS de Hong-Kong), la RAS de Macao et à Taiwan Province de Chine.

Les données des captures 1997-2006 ont été considérablement révisées par la FAO selon le rapport des autorités chinoises basé sur le Deuxième recensement national de l'agriculture effectué en 2007 qui a établi à peu près à 14 pour cent la réduction des captures totales de 2006.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique du centre-est et du sud-est sont tirées de l'Enquête Las Palmas et du "Estadísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guinea-Bissau).

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies également par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour la zone de haute mer de l'océan Pacifique Sud, sont révisées en collaboration avec la SPRFMO.

Depuis 1970 les données relatives aux 'Plantes aquatiques nca' enregistrées en poids sec, ont été converties en leurs équivalents poids vert en utilisant le facteur de conversion '10'.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### CAMBOYA

Debido a la introducción de una nueva metodología para calcular la producción de las pesquerías semicomerciales y de subsistencia, las estadísticas de la pesca continental desde el año 1999 no son comparables con las de años anteriores.

Los datos relativos a las capturas en las áreas del Atlántico sud fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland) y las capturas de atún se revisaron en colaboración con la CICAA.

Los datos relativos a los 'Cohombros de mar nep' registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '3'.

### CANADÁ

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA y la WCPFC, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

### CABO VERDE

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### ISLAS ANGLONORMANDAS

Los datos de capturas de 1970-82 se refieren sólo a la bailía de Guernsey. Los datos de capturas de 1983-2009 incluyen también las estadísticas relativas a la bailía de Jersey.

### CHILE

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

### CHINA

Los datos estadísticos relativos a China excluyen los datos correspondientes a la Región Administrativa Especial de Hong Kong (la RAE de Hong Kong), a la RAE de Macao y a Taiwán Provincia de China.

Los datos de capturas de 1997-2006 han sido revisados de manera considerable por la FAO según el informe de las autoridades chinas basado en el Segundo censo nacional de agricultura que se realizó en 2007, el cual estableció una reducción alrededor de 14 por ciento de las capturas de 2006 a nivel total.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las capturas en las áreas del Atlántico centro-oriental y sudoriental, con exclusión de las de atunes, fueron extraídos de Las Palmas Survey (LPS) y de las "Estadísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guinea-Bissau).

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados también por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

Los datos relativos a las capturas en el área de alta mar del Océano Pacífico Sur, con exclusión de las de atunes, se revisan en colaboración con la SPRFMO.

Desde 1970 los datos relativos a las 'Plantas acuáticas nep' registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '10'.

## Notes on individual countries or areas

### CHINA, HONG KONG SAR

Since 1999, only a total of marine capture production has been made available to FAO. Species breakdown is estimated.

### CHINA, MACAO SAR

Fishery surveys have been suspended since July 1996. Data since 1997 are FAO estimates.

### COLOMBIA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the Inter-American Tropical Tuna Commission (IATTC), the regional agency concerned with tuna statistics.

Data for 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor '7.5'.

### COMOROS

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data for the Eastern Central Atlantic area have been taken from the "Estatísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau).

### COOK ISLANDS

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### COSTA RICA

Data for shrimps and 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalents by using the conversion factors '2' and '7.5' respectively.

### CÔTE D'IVOIRE

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### CROATIA

Catches in inland waters decreased between 1998 and 2008 as statistics on recreational fishery were not collected in those years.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### CUBA

Total production of 'Blue tilapia' (*Oreochromis aureus*) is estimated as 80 percent capture production and 20 percent aquaculture production.

## Notes sur divers pays ou zones

### CHINE, RAS DE HONG-KONG

Depuis 1999 la FAO n'a reçu que les données des captures marines totales. La répartition entre les espèces correspond à une estimation.

### CHINE, RAS DE MACAO

Les prospections des pêches ont été suspendues à partir de juillet 1996. Les données depuis 1997 sont des estimations de la FAO.

### COLOMBIE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la Commission interaméricaine du thon tropical (CITT), l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données relatives aux 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7.5'.

### COMORES

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures pour l'Atlantique centre-est ont été tirées du "Estatísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guinée-Bissau).

### ÎLES COOK

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### COSTA RICA

Les données concernant les crevettes et 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant respectivement le facteurs de conversion '2' et '7.5'.

### CÔTE D'IVOIRE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### CROATIE

La diminution des captures dans les eaux continentales enregistrée pour les années 1998-2008 est due au manque de collecte de données statistiques concernant la pêche récréative.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### CUBA

La production totale de la tilapia *Oreochromis aureus* est estimée à 80 pour cent de production de capture et 20 pour cent de production d'aquaculture.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### CHINA, RAE DE HONG KONG

Desde 1999 sólo se proporcionaron a la FAO datos de la producción total de capturas marinas. El desglose de especies constituye una estimación.

### CHINA, RAE DE MACAO

Las encuestas pesqueras se suspendieron desde julio de 1996. Los datos desde 1997 son estimaciones de la FAO.

### COLOMBIA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT), el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos de 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7.5'.

### COMORAS

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental se han extraído de las "Estatísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guiné-Bissau).

### ISLAS COOK

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### COSTA RICA

Los datos relativos a camarones y 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando respectivamente los factores de conversión '2' y '7.5'.

### CÔTE D'IVOIRE

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### CROACIA

La disminución de las capturas en aguas continentales desde 1998 hasta 2008 se debe a que en aquellos años no se han recogido datos estadísticos sobre la pesca recreativa.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### CUBA

La producción total de la tilapia *Oreochromis aureus* ha sido estimada como 80 por ciento producción de captura y 20 por ciento producción de acuicultura.

| <b>Notes on individual countries or areas</b>  | <b>Notes sur divers pays ou zones</b>  | <b>Notas sobre los distintos países o áreas</b>  |
|--|--|--|
| <b>CYPRUS</b><br>Data refer to government-controlled area only.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.<br><br>Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.  | <b>CHYPRE</b><br>Les données ne concernent que la partie du territoire sous contrôle du gouvernement.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.<br><br>Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.   | <b>CHIPRE</b><br>Los datos se refieren solamente a la zona controlada por el Gobierno.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.<br><br>Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.  |
| <b>ECUADOR</b><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC, the regional agency concerned with tuna statistics.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>ÉQUATEUR</b><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>ECUADOR</b><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |
| <b>EL SALVADOR</b><br>Large increase in capture production since 2002 is due to an improved data collection system, particularly for the artisanal sector.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>EL SALVADOR</b><br>L'augmentation des captures enregistrées depuis 2002 est due à une meilleure couverture, en particulier de la pêche artisanale.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>EL SALVADOR</b><br>Las mayores capturas registradas desde 2002 se deben a una mejor cobertura, especialmente de la pesca artesanal.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |
| <b>EQUATORIAL GUINEA</b><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>GUINÉE ÉQUATORIALE</b><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.  | <b>GUINEA ECUATORIAL</b><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.  |
| <b>ERITREA</b><br>Large decrease since 2007 capture production is due to no fishing activities by the industrial fleet.  | <b>ÉRYTHRÉE</b><br>La considérable diminution des captures depuis 2007 est due à l'inactivité de la flotte industrielle.   | <b>ERITREA</b><br>La disminución de las capturas desde 2007 se debe a que no ha habido actividades pesqueras de la flota industrial.   |
| <b>ESTONIA</b><br>Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.   | <b>ESTONIE</b><br>Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.  | <b>ESTONIA</b><br>Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.   |
| <b>FIJI</b><br>Includes Viti Levu, Vanua Levu, and Rotuma Islands.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.<br><br>Data for red and green seaweeds recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '8'.   | <b>FIDJI</b><br>Comprend les îles Viti Levu, Vanua Levu et Rotuma.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.<br><br>Les données relatives aux algues rouges et vertes enregistrées en poids sec, ont été converties en leurs équivalents poids vert en utilisant le facteur de conversion '8'.   | <b>FIJI</b><br>Incluyen las islas Viti Levu, Vanua Levu y Rotuma.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.<br><br>Los datos relativos a las algas rojas y verdes registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '8'.   |
| <b>FRANCE</b><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT and IOTC, the regional agencies concerned with tuna statistics.<br><br>Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.<br><br>Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government. | <b>FRANCE</b><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA et la CTI, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.<br><br>Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.<br><br>Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland. | <b>FRANCIA</b><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA y la CAOI, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.<br><br>Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.<br><br>Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland). |

## Notes on individual countries or areas

### FRENCH SOUTHERN TERR.

Include Amsterdam Island, Saint-Paul Island, and French scattered Indian Ocean Islands in area 51 (Western Indian Ocean) and Kerguelen Islands and Crozet Archipelago in area 58 (Antarctic Indian Ocean). Catches reported for area 58 are included with those of France.

### GERMANY

Increased catches of 'Freshwater fishes nei' since 1995 due to the inclusion of estimated catches (approx. 18,800 tonnes) from recreational fisheries.

### GHANA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

### GREECE

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### GREENLAND

Starting with 1993, data reported on aquatic mammals include also harvest for subsistence.

### GUAM

Large increase in capture production since 2000 is due to the inclusion of catches by shore-based fishers.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics

### GUATEMALA

Data exclude significant quantities of unrecorded subsistence catches.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC and ICCAT, the regional agencies concerned with tuna statistics.

### GUINEA

Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### GUYANA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

## Notes sur divers pays ou zones

### TERRES AUSTRALES FR.

Comprendent l'île Amsterdam, l'île Saint-Paul et les îles Eparses de l'océan Indien dans la zone de pêche 51 (océan Indien, ouest) et les îles Kerguelen et l'archipel Crozet dans la zone de pêche 58 (océan Indien, Antarctique). Les données relatives à la zone de pêche 58 sont incluses avec celles de la France.

### ALLEMAGNE

L'augmentation des captures de 'Poissons d'eau douce nei' depuis 1995 est imputable à l'inclusion de l'estimation (approximativement 18 800 tonnes) de pêche récréative.

### GHANA

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

### GRÈCE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### GROENLAND

À partir de 1993, les données reportées concernant les mammifères aquatiques comprennent également la pêche destinée à la subsistance.

### GUAM

L'augmentation des captures enregistrée depuis 2000 est due à l'inclusion des captures des pêcheurs basés sur le littoral.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### GUATEMALA

Non compris des captures importantes non enregistrées concernant la pêche de subsistance.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT et la CICTA, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

### GUINÉE

Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### GUYANA

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### TIERRAS AUSTRALES FR.

Incluyen la isla Amsterdam, la isla San Pablo y las islas francesas dispersas del océano Índico en área de pesca 51 (oceano Índico occidental) y las islas Kerguelen y el archipiélago Crozet en área de pesca 58 (oceano Índico Antártico). Datos relativos al área de pesca 58 se incluyen en los datos de la Francia.

### ALEMANIA

El incremento de capturas de 'Peces de agua dulce nei' desde 1995 se debe a la inclusión de la estimación (aproximadamente 18800 toneladas) de la pesca recreativa.

### GHANA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

### GRECIA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### GROENLANDIA

A partir de 1993, los datos proporcionados sobre mamíferos acuáticos incluyen también la caza con fin de subsistencia.

### GUAM

Las mayores capturas registradas desde 2000 se deben a la inclusión de capturas por pescadores costeros.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### GUATEMALA

Se excluyen importantes cantidades de capturas no registradas relativas a la pesca de subsistencia.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT y la CICAA, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

### GUINEA

Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### GUYANA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

## Notes on individual countries or areas

### HONDURAS

Some data refer to a split-year fishing season shown under the calendar year in which the fishing season ends.

Quantities of estimated artisanal catches have been included under 'Marine fishes nei'.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

A portion of the tunas caught in the Indian Ocean by vessels flying the Honduran flag may be included under "Other nei".

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central and Southeast Atlantic areas are provided by the Las Palmas Survey (LPS) and the "Estadísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau).

All catch data for 'Caribbean spiny lobster' (*Panulirus argus*) have been revised by using the conversion factor '3' as probably had not been reported in live weight.

Data for 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor '7.5'.

### INDIA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### INDONESIA

Starting with the 2001 data and backwards to 1975, officially provided capture statistics are in accordance with the boundary change between fishing areas 57 and 71 in the Australian-Indonesian region.

Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### IRELAND

Since 1999, catches in inland waters are no longer fully monitored. Data are collected only for 'European eel' (*Anguilla anguilla*), 'Atlantic salmon' (*Salmo salar*) and 'Sea trout' (*Salmo trutta*).

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### ITALY

Change in data collection system since 2005 resulted in improved species breakdown but also caused disruption in some data series.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data for 'Mediterranean mussel' (*Mytilus galloprovincialis*) are subject to revision; increased catches after 1999 due to improved coverage.

### JAMAICA

Data for 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor '7.5'.

## Notes sur divers pays ou zones

### HONDURAS

Quelques données se réfèrent à une période de pêche fractionnée et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine la période de pêche.

Des estimations des captures de la pêche artisanale ont été incluses sous 'Poissons marins nca'.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Une partie des captures de thonidés attrapés dans l'océan Indien par des navires battant pavillon hondurien peut être incluse avec celles de "Autres nca".

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique du centre-est et du sud-est sont tirées de l'Enquête Las Palmas et du "Estadísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guinée-Bissau).

Les données relatives à 'Langouste blanche' (*Panulirus argus*) ont été révisées en utilisant le facteur de conversion '3' car, vraisemblablement, elles n'avaient pas été fournies en poids vif.

Les données relatives aux 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7,5'.

### INDE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### INDONÉSIE

A partir des données de 2001 et précédemment à 1975, les statistiques des captures communiquées par le service national sont conformes au changement de la limite entre les zones de pêche 57 et 71 dans la région australienne-indonésienne.

Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### IRLANDE

Depuis 1999 les captures dans les eaux continentales ne sont plus intégralement contrôlées. Seules les données relatives à 'Anguille d'Europe' (*Anguilla anguilla*), 'Saumon de l'Atlantique' (*Salmo salar*) et 'Truite de mer' (*Salmo trutta*) sont rassemblées.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### ITALIE

Le changement du système de collecte de données depuis 2005 a abouti à une meilleure répartition par espèces mais a également dérangé quelques séries de données.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données relatives aux 'Moule commune' (*Mytilus galloprovincialis*) sont sujettes à révision; l'augmentation de captures après 1999 s'explique par une meilleure couverture.

### JAMAÏQUE

Les données relatives aux 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7,5'.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### HONDURAS

Algunos datos se refieren a una temporada de pesca que se indica como el año civil en que finaliza la temporada.

Estimaciones de capturas de la pesca artesanal están incluidas en 'Peces marinos nep'.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Una porción de las capturas de atún en el océano Índico por embarcaciones con pabellón hondureño puede ser incluida en los datos de "Otros nep".

Los datos relativos a las capturas en las áreas del Atlántico centro-oriental y sudoriental, con exclusión de las de atunes, fueron extraídos de Las Palmas Survey (LPS) y de las "Estadísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guinea-Bissau).

Los datos de capturas de 'Langosta común del Caribe' (*Panulirus argus*) se han revisado aplicando el factor de conversión '3' como probablemente no se había reportado el peso en vivo.

Los datos de 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7,5'.

### INDIA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### INDONÉSIA

A partir de los datos de 2001, y hasta 1975 retrocediendo en el tiempo, estadísticas de capturas proporcionadas por la oficina nacional son en conformidad del cambio del límite entre las áreas de pesca 57 y 71 en la región australiana-indonesiana.

Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### IRLANDA

Desde 1999 las capturas en aguas continentales ya no son totalmente controladas. Solo se recogen datos de 'Anguila europea' (*Anguilla anguilla*), 'Salmon del Atlántico' (*Salmo salar*) y 'Trucha marina' (*Salmo trutta*).

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### ITALIA

El cambio en el sistema de recopilación de datos desde 2005 ha resultado en un mejor desglose de las especies pero también causó trastorno en algunas series de datos.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos de capturas de 'Mejillón común' (*Mytilus galloprovincialis*) están sujetos a revisión; el incremento de capturas después de 1999 se debe a una mejor cobertura.

### JAMAICA

Los datos de 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7,5'.

## Notes on individual countries or areas

### JAPAN

Data for tuna species are not comparable with those of ICCAT, IOTC and WCPFC, with the exception of 2002 data.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided also by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

### KIRIBATI

Includes Fanning Island, Washington Island and Christmas Island in the Line Islands; Ocean Island, Phoenix Islands (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sydney, Canton and Enderbury).

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.

Data for 'Sea cucumber nei' recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '3'.

### KOREA DEM. PEOPLE'S REP.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic areas are provided by the Las Palmas Survey (LPS).

### KOREA REPUBLIC

Data for tuna species not comparable with those of IATTC, ICCAT, IOTC and WCPFC.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided also by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

Catch data, excluding those for tuna species, for the South Pacific high seas area are reviewed in collaboration with SPRFMO.

### LATVIA

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.

### LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### LITHUANIA

In 2002, data for the Curonian lagoon have been reported as captures in area 27 (Northeast Atlantic) instead of area 05 (Europe - Inland waters) causing a displacement of catches between the two areas.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.

## Notes sur divers pays ou zones

### JAPON

Les données concernant les thonidés ne sont pas comparables avec les renseignements fournis par la CICTA, la CTI et la WCPFC sauf pour les captures relatives à 2002.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies également par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

### KIRIBATI

Comprend Fanning, Washington, l'île Christmas dans les îles de la Ligne; l'île Océan, les îles Phoenix (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sidney, Canton et Enderbury).

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données relatives aux 'Bêches-de-mer nca' enregistrées en poids sec, ont été converties en leurs équivalents poids vif en utilisant le facteur de conversion '3'.

### RÉP. POP. DÉM. DE CORÉE

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique du centre-est sont tirées de l'Enquête Las Palmas.

### RÉPUBLIQUE DE CORÉE

Les données concernant les thonidés ne sont pas comparables avec les renseignements fournis par la CITT, la CICTA, la CTI et la WCPFC.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies également par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour la zone de haute mer de l'océan Pacifique Sud, sont révisées en collaboration avec la SPRFMO.

### LETTONIE

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.

### JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### LITUANIE

En 2002 les données concernant la lagune de Curonian ont été rapportées comme captures dans la zone 27 (Atlantique nord-est) à la place de la zone 05 (Europe - Eaux continentales) causant un déplacement des captures entre les deux zones.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### JAPÓN

Los datos sobre las especies de atún no son comparables con la información de la CICAA, la CAOI y la WCPFC con la excepción de las capturas de 2002.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados también por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

### KIRIBATI

Incluye las islas Fanning, Washington, y Christmas en las islas de la Línea; la isla Océano, y las islas Phoenix (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sidney, Canton y Enderbury).

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a los 'Cohombros de mar nep' registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '3'.

### REP. POP. DEM. DE COREA

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por Las Palmas Survey (LPS).

### RÉPÚBLICA DE COREA

Los datos sobre las especies de atún no son comparables con la información de la CIAT, la CICAA, la CAOI y la WCPFC.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados también por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

Los datos relativos a las capturas en el área de alta mar del Océano Pacífico Sur, con exclusión de las de atunes, se revisan en colaboración con la SPRFMO.

### LETONIA

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.

### JAMAHIRIYA ÁRABE LIBIA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### LITUANIA

En 2002 los datos sobre la laguna de Curonian han sido proporcionados como capturas en el área 27 (Atlántico nordeste) en lugar del área 05 (Europa - Aguas continentales) causando una desplazamiento de capturas entre las dos áreas.

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.

## Notes on individual countries or areas

### MADAGASCAR

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

Data for 'Sea cucumber nei' recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '3'.

### MALAWI

Large increase in capture production of Cyprinidae since 2007 is due to re-allocation by the national reporting office of catches for *Engraulicypris sardella* - the most abundant cyprinid in Lake Malawi - from 'Cichlids nei' to 'Cyprinids nei'.

### MALAYSIA

Includes Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak.

Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### MALDIVES

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

Data for 'Sea cucumber nei' recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '3'.

Catch data between 1992 and 2003 for "Elasmobranchii – Sharks, rays, skates, etc. nei" are subject to revision.

### MALTA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.

### MARSHALL ISLANDS

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics. Increase of tuna catches since 2001 are due to vessels previously flagged in Vanuatu, re-flagged in the Marshall Islands.

### MAURITANIA

Increase in capture production in recent years is due to an improved data collection system for industrial fisheries and to revised national estimates of artisanal catches.

### MAURITIUS

Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

## Notes sur divers pays ou zones

### MADAGASCAR

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données relatives aux 'Bèches-de-mer nca' enregistrées en poids sec, ont été converties en leurs équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '3'.

### MALAWI

L'augmentation considérable des captures des Cyprinidés, enregistrée depuis 2007, est due à une réattribution, par le service national déclarant, des captures d'*Engraulicypris sardella*, le cyprinidé le plus abondant dans le lac Malawi, de la catégorie Cichlidés nca à celle des Cyprinidés nca.

### MALAISIE

Comprend la Malaisie Péninsulaire, Sabah et Sarawak.

Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### MALDIVES

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données relatives aux 'Bèches-de-mer nca' enregistrées en poids sec, ont été converties en leur équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '3'.

Les données relatives aux "Elasmobranchii–Requins, raies, etc. nca" pour les années 1992-2003 sont sujettes à révision.

### MALTE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.

### ÎLES MARSHALL

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés. L'augmentation depuis 2001 des captures des thonidés est due aux captures effectuées par les bateaux qui battaient auparavant pavillon de Vanuatu et qui sont passés sous pavillon des îles Marshall.

### MAURITANIE

L'augmentation des captures enregistrées ces dernières années est due à une meilleure couverture de la pêche industrielle et à la révision des estimations de la pêche artisanale par le service national.

### MAURICE

Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### MADAGASCAR

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a los 'Cohombros de mar nep' registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '3'.

### MALAWI

Las mayores capturas registradas en aguas continentales desde 2007 se deben a una reasignación por parte de la oficina nacional de las capturas de *Engraulicypris sardella*, el ciprínido más abundante en el lago Malawi, de 'Cíclidos nep' a 'Ciprínidos nep'.

### MALASIA

Incluye la Malasia Peninsular, Sabah y Sarawak.

Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### MALDIVAS

Los datos relativos a las capturas de atún, se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a los 'Cohombros de mar nep' registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '3'.

Los datos de capturas desde 1992 hasta 2003 de "Elasmobranchii – Tiburones, rayas, etc. nep" están sujetos a revisión.

### MALTA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.

### ISLAS MARSHALL

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras. El incremento desde 2001 de las capturas de atún se debe a embarcaciones, registradas previamente con pabellón de Vanuatu, que cambiaron de pabellón en las Islas Marshall.

### MAURITANIA

Las mayores capturas registradas en años recientes se deben a una mejor cobertura de la pesca industrial y a la revisión de las estimaciones de la pesca artesanal por la oficina nacional.

### MAURICIO

Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

## Notes on individual countries or areas

## Notes sur divers pays ou zones

## Notas sobre los distintos países o áreas

### MAYOTTE

Includes Grand-Terre and Pamandzi.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### MEXICO

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### MICRONESIA

Includes Yap, Truk, Pohnpei and Kosrae.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### MOROCCO

Large increase in inland waters capture production since 2005 is due to restocking of dams.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### MOZAMBIQUE

Large increases of marine capture production since 2003 and of 'Freshwater fishes nei' since 2007 are due, respectively, to an improved coverage and to a new data collection system for the artisanal fishery sectors.

Historical catches that had been reported for "Scombroidei – Tuna-like fishes nei" may be by Distant Water Fishing Nations (DWFN) in the Mozambican Exclusive Economic Zone (EEZ).

### MYANMAR

Data refer to a split-year (1 April – 31 March) shown under the calendar year in which the split-year ends.

Data for 'Jellyfishes' expressed in dry-weight.

### NAMIBIA

A significant amount of 'Cape horse mackerel' (*Trachurus capensis*) catches has been added to Namibian capture production for the 1992-2000 period to take account of information provided by the national reporting office.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

Data for "Elasmobranchii – Sharks, rays, skates, etc. nei" include also production of shark fins converted to live weight equivalents by using the conversion factor '20'.

### MAYOTTE

Comprend Grande-Terre et Pamandzi.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### MEXIQUE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### MICRONÉSIE

Comprend Yap, Truk, Pohnpei et Kosrae.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### MAROC

L'augmentation des captures dans les eaux continentales enregistrées depuis l'année 2005 est due au repeuplement des réservoirs.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### MOZAMBIQUE

L'augmentation considérable des captures marines depuis 2003 et de 'Poissons d'eau douce nca' depuis 2007 est due, respectivement, à une meilleure couverture et à un nouveau système de collecte des données pour les secteurs de la pêche artisanale.

Les captures historiques enregistrées sous "Scombroidei – Poissons type thon nca" se réfèrent probablement à pays pratiquant la pêche hauturière (PPPH) dans la zone économique exclusive (ZEE) mozambicaine.

### MYANMAR

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1<sup>er</sup> avril - 31 mars) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

Les données sur les 'Méduses' sont exprimées en poids sec.

### NAMIBIE

Une quantité remarquable de captures de 'Chinchard du Cap' (*Trachurus capensis*) a été ajoutée aux captures de Namibie pour la période 1992-2000 en fonction des informations fournies par le service national déclarant.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

Les données sous "Elasmobranchii – Requins, raies, etc. nca" comprennent également la production d'ailerons de requins, convertie en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '20'.

### MAYOTTE

Incluye Grande-Terre y Pamandzi.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAO, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### MÉXICO

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### MICRONESIA

Incluye Yap, Truk, Pohnpei y Kosrae.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### MARRUECOS

Las mayores capturas registradas en aguas continentales desde 2005 se deben a la repoblación de las presas.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### MOZAMBIQUE

Las mayores capturas marinas desde 2003 y de 'Peces de agua dulce nep' desde 2007 se deben, respectivamente, a una mejor cobertura y a un nuevo sistema de recopilación de datos para los sectores de la pesca artesanal.

Capturas históricas de "Scombroidei – Peces parecidos a los atunes nep" puede ser por Estados Unidos 'Pescan en Aguas Distantes (EPAD) en la Zona Económica Exclusiva (ZEE) mozambiqueña.

### MYANMAR

Los datos se refieren a un año emergente (1 de abril - 31 de marzo) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

Los datos relativos a las 'Medusas' se han expresado en peso seco.

### NAMIBIA

Una cantidad notable de capturas de 'Jurel del Cabo' (*Trachurus capensis*) se ha agregado a la producción des capturas de Namibia para el período 1992-2000 para tener en cuenta la información notificada por parte de la oficina nacional.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

Los datos incluidos en "Elasmobranchii – Tiburones, rayas, etc. nep" comprenden también la producción de aletas de tiburón, convertida en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '20'.

| <b>Notes on individual countries or areas</b>  | <b>Notes sur divers pays ou zones</b>   | <b>Notas sobre los distintos países o áreas</b>   |
|--|---|---|
| <b>NEPAL</b><br><br>Data refer to a split-year (16 July - 15 July) shown under the calendar year in which the split-year ends.   | <b>NÉPAL</b><br><br>Les données se réfèrent à une année fractionnée (16 juillet - 15 juillet) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.   | <b>NEPAL</b><br><br>Los datos se refieren a un año emergente (16 de julio - 15 de julio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.  |
| <b>NETHERLANDS</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.<br><br>Catch data, excluding those for tuna species, for the South Pacific high seas area are reviewed in collaboration with SPRFMO.  | <b>PAYS-BAS</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.<br><br>Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour la zone de haute mer de l'océan Pacifique Sud, sont révisées en collaboration avec la SPRFMO.   | <b>PAÍSES BAJOS</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.<br><br>Los datos relativos a las capturas en el área de alta mar del Océano Pacífico Sur, con exclusión de las de atunes, se revisan en colaboración con la SPRFMO.  |
| <b>NETHERLANDS ANTILLES</b><br><br>Include Bonaire, Curaçao, Saba, Saint Eustatius and Sint Maarten.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>ANTILLES NÉERLANDAISES</b><br><br>Comprendent Bonaire, Curaçao, Saba, Saint-Eustache et Sint Maarten.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.  | <b>ANTILLAS NEERLANDESAS</b><br><br>Include Bonaire, Curaçao, Saba, San Eustaquio y Sint Maarten.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.  |
| <b>NEW CALEDONIA</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>NOUVELLE-CALÉDONIE</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>NUEVA CALEDONIA</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |
| <b>NEW ZEALAND</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.<br><br>Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.<br><br>For the period 1995-2000, data for "Elasmobranchii – Sharks, rays, skates, etc. nei" include also production of shark fins converted to live weight equivalents by using the conversion factor '20'. | <b>NOUVELLE-ZÉLANDE</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.<br><br>Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.<br><br>Pour la période 1995-2000 les données sous "Elasmobranchii – Requins, raies, etc. nca" comprennent également la production d'ailerons de requins, convertie en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '20'. | <b>NUEVA ZELANDIA</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.<br><br>Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).<br><br>Para el período 1995-2000 los datos incluidos en "Elasmobranchii – Tiburones, rayas, etc. nep" comprenden también la producción de aletas de tiburón, convertida en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '20'.<br><br>Los datos de 'Vieira de Nueva Zelanda' ( <i>Pecten novaezelandiae</i> ) desde 1987 se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '8'. |
| <b>NICARAGUA</b><br><br>Data reported since 1999 in product weight have been converted to live weight equivalents.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>NICARAGUA</b><br><br>Les données rapportées depuis 1999 en poids produit ont été converties en équivalent poids vif.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.  | <b>NICARAGUA</b><br><br>Los datos proporcionados desde 1999 en peso de los productos se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |
| <b>NIGER</b><br><br>Large increase in capture production since 2003 mainly due to an improved data collection system. The catch decrease in 2006 is due to a great withdrawal of the lake Chad in the Niger part.  | <b>NIGER</b><br><br>L'augmentation des captures enregistrées depuis 2003 est due en grande partie à une meilleure couverture du système de collecte des données. Par contre, la diminution des captures en 2006 a été causée par un retrait important des eaux du lac Tchad du côté nigérien.   | <b>NÍGER</b><br><br>Las mayores capturas registradas desde 2003 se deben en gran parte a una mejor cobertura del sistema de recopilación de datos. La disminución de las capturas en 2006 se debe a una gran retirada de las aguas del lago Chad en la parte nigerina.  |
| <b>NORTHERN MARIANA IS.</b><br><br>Includes Marianas Islands except Guam.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.  | <b>ÎLES MARIANES DU NORD</b><br><br>Comprend les îles Mariannes sauf Guam.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.  | <b>ISLAS MARIANAS SEPTENT.</b><br><br>Include las islas Marianas excepto Guam.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |

## Notes on individual countries or areas

## Notes sur divers pays ou zones

## Notas sobre los distintos países o áreas

### OTHER NEI

Data refer to catches reported by IATTC, ICCAT, IOTC, Las Palmas Survey (LPS), the "Bulletin statistique" published by IMROP (Mauritania) and the "Estatísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau), as caught by unidentified countries.

### PAKISTAN

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### PALAU

For the 2002-2008 period, 750 tonnes of estimated subsistence catches have been included under 'Marine fishes nei'.

### PANAMA

Data for shrimp species reported for the Eastern Central Pacific area have been converted to live weight equivalents by using the conversion factors '1.6' and '2'.

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC and ICCAT, the regional agencies concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

Catch data for the Eastern Central and Southeast Atlantic areas are provided by the Las Palmas Survey (LPS), the "Bulletin Statistique" published by IMROP (Mauritania), and the "Estatísticas de Pesca Industrial" published by CIPA (Guinea-Bissau).

### PAPUA NEW GUINEA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### PHILIPPINES

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, IOTC and WCPFC, the regional agencies concerned with tuna statistics.

### POLAND

Estimated catches from recreational fisheries included in 'Freshwater fishes nei'.

### PORUGAL

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.

### PUERTO RICO

Data for 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor '7.5'.

### AUTRES NCA

Les données se rapportent aux captures indiquées par la CITT, la CICTA, la CTOI, l'Enquête Las Palmas, le "Bulletin statistique" publié par l'IMROP (Mauritanie), et le "Estatísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guinée-Bissau), comme captures de pays non identifiables.

### PAKISTAN

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### PALAOS

Pour la période 2002-2008, une estimation des captures, traités à la pêche de subsistance, équivalent à 750 tonnes a été incluse sous la catégorie 'Poissons marins nca'.

### PANAMA

Les données concernant espèces de crevettes dans la zone Pacifique centre-est ont été converties en équivalent poids vif en utilisant les facteurs de conversion '1,6' et '2'.

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT et la CICTA, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

Les données sur les captures pour l'Atlantique du centre-est et du sud-est sont tirées de l'Enquête Las Palmas, du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP (Mauritanie) et du "Estatísticas de Pesca Industrial" publié par CIPA (Guinée-Bissau).

### PAPOUASIE-NILLE-GUINÉE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### PHILIPPINES

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, la CTOI et la WCPFC, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

### POLOGNE

Estimation de pêche récréative comprises en 'Poissons d'eau douce nca'.

### PORUGAL

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.

### PORTO RICO

Les données relatives aux 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7,5'.

### OTROS NEP

Los datos abarcan capturas indicado por la CIAT, la CICAA, la CAOI, Las Palmas Survey (LPS), el "Bulletin statistique" publicado por el IMROP (Mauritania) y las "Estatísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guinea-Bissau), como capturado por países desconocidos.

### PAKISTÁN

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### PALAU

Para el período 2002-2008, se incluyen 750 toneladas métricas en 'Peces marinos nep' como estimación de capturas de la pesca de subsistencia.

### PANAMÁ

Los datos relativos a especies de camarones en el área del Pacífico centro-oriental se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando los factores de conversión '1,6' y '2'.

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT y la CICAA, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

Los datos relativos a las capturas en las áreas del Atlántico centro-oriental y sudoriental fueron extraídos de Las Palmas Survey (LPS), del "Bulletin statistique" publicado por el IMROP (Mauritania) y de las "Estatísticas de Pesca Industrial" publicadas por el CIPA (Guinea-Bissau).

### PAPUA NUEVA GUINEA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### FILIPINAS

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, la CAOI y la WCPFC, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

### POLOÑIA

Estimación de la pesca recreativa incluida en 'Peces de agua dulce nep'.

### PORUGAL

Los datos relativos a las capturas de atún en el Atlántico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.

### PUERTO RICO

Los datos de 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7,5'.

| <b>Notes on individual countries or areas</b>   | <b>Notes sur divers pays ou zones</b>   | <b>Notas sobre los distintos países o áreas</b>  |
|---|---|--|
| <b>RÉUNION</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>RÉUNION</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>REUNIÓN</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |
| <b>RUSSIAN FEDERATION</b><br><br>Data for tuna species not comparable with those of IATTC, ICCAT, IOTC and WCPFC.   | <b>FÉDÉRATION DE RUSSIE</b><br><br>Les données concernant les thonidés ne sont pas comparables avec les renseignements fournis par la CITT, la CICTA, la CTOI et la WCPFC.  | <b>FEDERACIÓN DE RUSIA</b><br><br>Los datos sobre las especies de atún no son comparables con la información de la CIAT, la CICAA, la CAOI y la WCPFC.   |
| <b>SAINT HELENA</b><br><br>Includes the Islands of Ascension and Tristan da Cunha.<br><br>Data for 'Tristan da Cunha rock lobster' ( <i>Jasus tristani</i> ), 'Octopuses, etc. nei' and, since 1994, for most of the quantities included under 'Marine fishes nei' refer to catches from the Tristan da Cunha area. A portion of these catches are taken by foreign fleets.   | <b>SAINTE-HÉLÈNE</b><br><br>Comprend les îles de l'Ascension et Tristan da Cunha.<br><br>Les données concernant la 'Langouste de Tristan da Cunha' ( <i>Jasus tristani</i> ), 'Pieuvres, poulpes nca' et, depuis 1994, pour la plupart des quantités incluses sous 'Poissons marins nca' se réfèrent aux captures effectuées dans la région de Tristan da Cunha. Une partie de ces quantités sont capturées par les flottes étrangères.   | <b>SANTA ELENA</b><br><br>Incluye las islas de Ascensión y Tristán de Cunha.<br><br>Los datos relativos a la 'Langosta de Tristán da Cunha' ( <i>Jasus tristani</i> ), 'Pulpitos, pulpos nep' y, desde 1994, para la mayoría de las cantidades incluidas en 'Peces marinos nep' se refieren a capturas desde el área de Tristán da Cunha. Una porción de estas cantidades se captura por las flotas extranjeras.   |
| <b>SAINT LUCIA</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.  | <b>SAINTE-LUCIE</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>SANTA LUCÍA</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.  |
| <b>SAINT VINCENT/GRENADINES</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>SAINT-VINCENT/GRENADINES</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>SAN VICENTE/GRENADINAS</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún en el Atlántico se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |
| Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central and Southeast Atlantic areas are provided by the Las Palmas Survey (LPS) and the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.<br><br>Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.<br><br>Data for 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor '7.5'. | Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique du centre-est et du sud-est sont tirées de l'Enquête Las Palmas et du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.<br><br>Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.<br><br>Les données relatives aux 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7,5'. | Los datos relativos a las capturas en las áreas del Atlántico centro-oriental y sudoriental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por Las Palmas Survey (LPS) y por la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.<br><br>Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).<br><br>Los datos de 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7,5'. |
| <b>SAMOA</b><br><br>Data refer to a split-year (1 July – 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.   | <b>SAMOA</b><br><br>Les données se réfèrent à une année fractionnée (1 <sup>er</sup> juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.   | <b>SAMOA</b><br><br>Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.  |
| Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.  | Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.  | Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.  |
| <b>SAO TOME AND PRINCIPE</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.  | <b>SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.  |
| <b>SENEGAL</b><br><br>Data concerning tuna catches in the Atlantic and in the Indian Oceans are reviewed in collaboration with ICCAT and IOTC, the regional agencies concerned with tuna statistics.  | <b>SÉNÉGAL</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés dans les océans Atlantique et Indien sont révisées en collaboration avec la CICTA et la CTOI, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.   | <b>SENEGAL</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún en los océanos Atlántico e Índico se revisan en colaboración con la CICAA y la CAOI, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.   |

## Notes on individual countries or areas

### SERBIA

Excludes data for Kosovo and Metohia.

### SEYCHELLES

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT and IOTC, the regional agencies concerned with tuna statistics.

Increased catches of tuna species since 1997 due to fishing activities of purse seiners re-flagged under Seychelles flag.

### SIERRA LEONE

Large increase in marine capture production is the consequence of a new frame survey conducted in 2003 which produced revised raising factors for artisanal fisheries.

### SOLOMON ISLANDS

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### SOUTH AFRICA

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT and IOTC, the regional agencies concerned with tuna statistics.

Data for brown and red seaweeds recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '8'.

### SPAIN

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC, ICCAT, IOTC and WCPFC, the regional agencies concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided also by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

### SRI LANKA

In 1999, fishery statistics formerly assigned to area 51 (Western Indian Ocean) have been moved to area 57 (Eastern Indian Ocean) following a modification of the boundary between the two areas.

Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### ST. PIERRE AND MIQUELON

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

## Notes sur divers pays ou zones

### SERBIE

À l'exclusion des données pour la région Kosovo et Metohia.

### SEYCHELLES

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA et la CTOI, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

L'augmentation de captures concernant le thon depuis 1997 s'explique par les activités de pêche de quatre senneurs à senne coulissante battant pavillon des Seychelles.

### SIERRA LEONE

La remarquable augmentation des captures marines s'explique par une nouvelle enquête cadre conduite en 2003, qui a entraîné une révision des facteurs d'extrapolation pour les pêches artisanales.

### ÎLES SALOMON

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### AFRIQUE DU SUD

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA et la CTOI, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

Les données relatives aux algues brunes et rouges enregistrées en poids sec, ont été converties en leurs équivalents poids vert en utilisant le facteur de conversion '8'.

### ESPAGNE

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT, la CICTA, la CTOI et la WCPFC, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies également par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

### SRI LANKA

En 1999 les statistiques des pêches ont été déplacées de la zone 51 (l'océan Indien ouest) à la zone 57 (l'océan Indien est) à la suite d'une modification des limites entre les deux zones.

Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### SERBIA

Excluye datos para Kosovo y Metohia.

### SEYCHELLES

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA y la CAOI, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

El incremento desde 1997 de las capturas de atunes se debe a los desembarques de cuatro cercores con jareta con pabellón de Seychelles.

### SIERRA LEONA

El gran aumento de producción de las capturas marinas es la consecuencia de un nuevo estudio marco realizado en 2003 que produjo factores de proyección revisados para la pesca artesanal.

### ISLAS SALOMÓN

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### SUDÁFRICA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA y la CAOI, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las algas pardas y rojas registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '8'.

### ESPAÑA

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT, la CICAA, la CAOI y la WCPFC, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados también por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

### SRI LANKA

En 1999 las estadísticas pesqueras originalmente asignadas al área 51 (oceáno Índico occidental) se movieron al área 57 (oceáno Índico oriental) tras una modificación del límite entre ambas áreas.

Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### SAN PEDRO y MIQUELÓN

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

| <b>Notes on individual countries or areas</b>   | <b>Notes sur divers pays ou zones</b>  | <b>Notas sobre los distintos países o áreas</b>  |
|---|--|--|
| <b>TAIWAN PROVINCE OF CHINA</b><br><br>Data for tuna species not comparable with those of IATTC, ICCAT, IOTC and WCPFC.   | <b>PROV. CHINOISE DE TAÏWAN</b><br><br>Les données concernant les thonidés ne sont pas comparables avec les renseignements fournis par la CITT, la CICTA, la CTOI et la WCPFC.   | <b>TAIWAN PROV. DE CHINA</b><br><br>Los datos sobre las especies de atún no son comparables con la información de la CIAT, la CICAA, la CAOI y la WCPFC.   |
| <b>TANZANIA, UNITED REP. OF</b><br><br>Data refer only to capture production of mainland Tanzania and do not include captures of the Zanzibar Island.<br><br>Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.  | <b>RÉP.-UNIE DE TANZANIE</b><br><br>Les données se réfèrent seulement aux captures de la Tanzanie continentale et n'incluent pas les captures de l'île de Zanzibar.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>REP. UNIDA DE TANZANÍA</b><br><br>Los datos se refieren solamente a las capturas de la Tanzania continental y no incluyen las capturas de la isla de Zanzibar.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.  |
| <b>THAILAND</b><br><br>Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.<br><br>Since 2001, data for 'Green mussel' ( <i>Perna viridis</i> ) have been reported only as aquaculture production. Catch data in previous years are subject to revision. | <b>THAÏLANDE</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTOI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.<br><br>Depuis 2001 les données relatives aux captures de 'Moule verte asiatique' ( <i>Perna viridis</i> ) ont été rapportées seulement comme production de l'aquaculture. Les données des années précédentes sont sujettes à révision. | <b>TAILANDIA</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.<br><br>Desde 2001 los datos de capturas de 'Mejillón verde' ( <i>Perna viridis</i> ) han sido proporcionados solamente como producción de acuicultura. Los datos en años anteriores están sujetos a revisión. |
| <b>TIMOR-LESTE</b><br><br>Formerly part of Indonesia.<br><br>In 2001, fishery statistics formerly assigned to area 71 (Western Central Pacific) have been moved to area 57 (Eastern Indian Ocean) following a modification of the boundary between the two areas.   | <b>TIMOR-LESTE</b><br><br>Anciennement partie de l'Indonésie.<br><br>En 2001 les statistiques des pêches ont été déplacées de la zone 71 (Pacifique centre-ouest) à la zone 57 (océan Indien est) à la suite d'une modification des limites entre les deux zones.  | <b>TIMOR-LESTE</b><br><br>Antes parte de Indonesia.<br><br>En 2001 las estadísticas pesqueras originalmente asignadas al área 71 (Pacífico centro-occidental) se movieron al área 57 (oceáno Índico oriental) tras una modificación del límite entre ambas áreas.  |
| <b>TONGA</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.  | <b>TONGA</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.   | <b>TONGA</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.  |
| <b>TRINIDAD AND TOBAGO</b><br><br>For the period 1998-2009, an estimate of 4,680 tonnes has been added to 'Marine fishes nei' to account for catches by vessels for which no data had been submitted.<br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.           | <b>TRINITÉ-ET-TOBAGO</b><br><br>Pour la période 1998-2009, une estimation de 4680 tonnes a été ajoutée à la catégorie 'Poissons marins nca' pour tenir compte des captures des bateaux qui n'ont pas remis les données.<br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.  | <b>TRINIDAD Y TABAGO</b><br><br>Para el período 1998-2009 una estimación de 4,680 toneladas se ha agregado a 'Peces marinos nep' para dar cuenta de capturas de buques que no habían reportado antes.<br><br>Los datos relativos a las capturas de atún en el Atlántico se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.                             |
| <b>TURKS AND CAICOS IS.</b><br><br>Data refer to a split-year fishing season shown under the calendar year in which the fishing season ends.<br><br>Data for 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalents by using the conversion factor '7.5'.  | <b>ÎLES TURQUES ET CAÏQUES</b><br><br>Les données se réfèrent à une période de pêche fractionnée et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine la période de pêche.<br><br>Les données relatives aux 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7.5'.   | <b>ISLAS TURCAS Y CAICOS</b><br><br>Los datos se refieren a una temporada de pesca que se indica como el año civil en que finaliza la temporada.<br><br>Los datos de 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7.5'.  |
| <b>TUVALU</b><br><br>Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with the WCPFC, the regional agency concerned with tuna statistics.   | <b>TUVALU</b><br><br>Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la WCPFC, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.  | <b>TUVALU</b><br><br>Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la WCPFC, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.   |
| <b>UGANDA</b><br><br>Large increases of capture production in 2004 and 2007 are due, respectively, to an improved coverage of the data collection system, and to inclusion of illegal catch estimates and emerging fisheries for new species.   | <b>OUGANDA</b><br><br>L'augmentation considérable des captures 2003 et 2007 est due, respectivement, à une meilleure couverture du système de collecte des données et à l'inclusion des estimations relatives à la pêche illicite et aux pêcheries des espèces nouvelles.  | <b>UGANDA</b><br><br>Las mayores capturas registradas en 2004 y en 2007 se deben, respectivamente, a una mejor cobertura del sistema de recopilación de datos, y a la inclusión de estimaciones de capturas ilegales y a pesquerías emergentes de nuevas especies.   |

## Notes on individual countries or areas

## Notes sur divers pays ou zones

## Notas sobre los distintos países o áreas

### UK

Data for England and Wales, Scotland and Northern Ireland have been combined.

Data concerning tuna catches in the Atlantic and in the Indian Oceans are reviewed in collaboration with ICCAT and IOTC, the regional agencies concerned with tuna statistics.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Southwest Atlantic area are provided also by the Fisheries Department, Falkland Islands Government.

### ROYAUME-UNI

Les chiffres concernent l'Angleterre et le pays de Galles, l'Ecosse et l'Irlande du Nord.

Les données concernant les captures des thonidés dans les océans Atlantique et Indien sont révisées en collaboration avec la CICTA et la CTOI, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique sud-ouest, sont fournies également par le Département des pêches du Gouvernement des îles Falkland.

### REINO UNIDO

Se han combinado los datos sobre Inglaterra y Gales, Escocia e Irlanda del Norte.

Los datos relativos a las capturas de atún en los océanos Atlántico e Índico se revisan en colaboración con la CICAA y la CAOI, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

Los datos relativos a las capturas en el área del Atlántico sudoccidental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados también por el Departamento de Pesca del Gobierno de las Islas Malvinas (Falkland).

### UKRAINE

No species breakdown provided for 2005 and 2007-2009 catches in the Southwest Pacific.

Catch data for inland waters and for the Eastern Central Atlantic area are considered underestimated in recent years.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central Atlantic area have also been taken from the "Bulletin statistique" published by IMROP, Mauritania.

### UKRAINE

La ventilation par espèces des captures 2005 et 2007-2009 dans le Pacifique sud-ouest n'a pas été fournie.

Les captures en eaux continentales et pour l'Atlantique centre-est sont considérées sous-estimées ces dernières années.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique centre-est ont également été tirées du "Bulletin statistique" publié par l'IMROP, Mauritanie.

### UCRANIA

En 2005 y 2007-2009 no se ha proporcionado el desglose por especies de las capturas en el área del Pacífico sudoccidental.

Las capturas en aguas continentales y en el área del Atlántico centro-oriental se consideran subestimadas en años recientes.

Los datos sobre las capturas en el área del Atlántico centro-oriental, con exclusión de las de atunes, también se han extraído de la publicación "Bulletin statistique" del IMROP, Mauritania.

### URUGUAY

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with ICCAT, the regional agency concerned with tuna statistics.

### URUGUAY

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CICTA, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### URUGUAY

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CICAA, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### USA

Capture data for recreational fisheries are not included.

Data for tuna species, excluding those for the Eastern Pacific which are reviewed in collaboration with IATTC, are not comparable with those of ICCAT and WCPFC.

Catch data officially reported for selected clams and oysters, have been revised to exclude quantities derived from aquaculture.

Since 1985, data for seals refer exclusively to harvest for subsistence.

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Les données relatives aux captures ne comprennent pas la pêche récréative.

Les données concernant les thonidés, sauf celles relatives au Pacifique qui sont révisées en collaboration avec la CITT, ne sont pas comparables aux renseignements fournis par la CICTA et la WCPFC.

Les données relatives aux captures de certaines huîtres, reportées officiellement, ont été révisées afin d'exclure les quantités provenant de l'aquaculture.

Depuis 1985 les données concernant les otaries se réfèrent exclusivement à la pêche destinée à la subsistance.

### ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Los datos de capturas no incluyen la pesca recreativa.

Los datos sobre las especies de atún, con exclusión de las del Pacífico oriental que se revisan en colaboración con la CIAT, no son comparables con la información de la CICAA y la WCPFC.

Las capturas relativas a algunas especies de almejas y otras notificadas por parte de la oficina nacional, se han revisado para que excluyan cantidades procedentes de la acuicultura.

Desde 1985 los datos sobre los lobos marinos se refieren exclusivamente a la recogida hecha con fin de subsistencia.

### US VIRGIN ISLANDS

Includes Saint Croix, Saint John and Saint Thomas.

Data refer to a split-year (1 July – 30 June) shown under the calendar year in which the split-year ends.

Data for 'Stromboid conchs nei' have been converted to live weight equivalent by using the conversion factor '7.5'.

### ÎLES VIERGES AMÉRICAINES

Comprend Sainte-Croix, Saint-John et Saint-Thomas.

Les données se réfèrent à une année fractionnée (1<sup>er</sup> juillet - 30 juin) et figurent sous l'année civile durant laquelle se termine l'année fractionnée.

Les données relatives aux 'Strombes nca' ont été converties en équivalent poids vif en utilisant le facteur de conversion '7,5'.

### ISLAS VÍRGENES DE LOS EU

Incluye Sainte Croix, Saint John y Saint Thomas.

Los datos se refieren a un año emergente (1 de julio - 30 de junio) que se indica como el año civil en que finaliza el año emergente.

Los datos de 'Cobos nep' se han convertido en sus equivalentes de peso en vivo aplicando el factor de conversión '7,5'.

## Notes on individual countries or areas

### VANUATU

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC, ICCAT and WCPFC, the regional agencies concerned with tuna statistics. Increase of tuna catches in the Western Central Pacific since 1995 due to vessels fishing with flag of convenience. In 2001, these vessels were re-flagged in the Marshall Islands.

Catch data, excluding those for tuna species, for the Eastern Central and Southeast Atlantic areas are provided by the Las Palmas Survey (LPS).

Catch data, excluding those for tuna species, for the South Pacific high seas area are reviewed in collaboration with SPRFMO.

Data for 'Sea cucumber nei' recorded on a dry-weight basis have been converted to wet-weight equivalents by using the conversion factor '3'.

### VENEZUELA, BOLIV REP OF

Data concerning tuna catches are reviewed in collaboration with IATTC and ICCAT, the regional agencies concerned with tuna statistics.

### YEMEN

Includes Kamaran Islands, Perim and Socotra.

Data concerning tuna catches in the Indian Ocean are reviewed in collaboration with IOTC, the regional agency concerned with tuna statistics.

### ZANZIBAR

The 2000-09 capture production data for the Zanzibar Island have been made available by the Department of Fisheries and Marine Resources, Zanzibar.

### ZIMBABWE

Data refer only to catches from Lake Kariba which, however, contributes almost 90 percent of the country's total capture production.

## Notes sur divers pays ou zones

### VANUATU

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT, la CICTA et la WCPFC, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés. A partir de 1995, l'augmentation des captures pour les thonidés dans le Pacifique centre-ouest s'explique par les captures effectuées sous pavillon de complaisance. En 2001 ces bateaux ont été passés sous pavillon des îles Marshall.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour l'Atlantique du centre-est et du sud-est sont tirées de l'Enquête Las Palmas.

Les données sur les captures, à l'exclusion de celles concernant le thon, pour la zone de haute mer de l'océan Pacifique Sud, sont révisées en collaboration avec la SPRFMO.

Les données relatives aux 'Bèches-de-mer nca' enregistrées en poids sec, ont été converties en leurs équivalents poids vif en utilisant le facteur de conversion '3'.

### VENEZUELA, RÉP BOLIV DU

Les données concernant les captures des thonidés sont révisées en collaboration avec la CITT et la CICTA, les organisations régionales chargées des statistiques des thonidés.

### YÉMEN

Comprend les îles Kamaran, Perim et Socotra.

Les données concernant les captures des thonidés dans l'océan Indien sont révisées en collaboration avec la CTI, l'organisation régionale chargée des statistiques des thonidés.

### ZANZIBAR

Les données des captures 2000-2009 pour l'île de Zanzibar ont été fournies par le Département des pêches et des ressources marines de Zanzibar.

### ZIMBABWE

Les données se réfèrent exclusivement aux captures du lac Kariba qui, pourtant contribuent à presque 90 pour cent des captures totales du pays.

## Notas sobre los distintos países o áreas

### VANUATU

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT, la CICAA y la WCPFC, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras. Desde 1995 el incremento de las capturas de atún en el Pacífico centro-occidental se debe a las capturas de pabellones de conveniencia. En 2001 estas embarcaciones cambiaron de pabellón en las Islas Marshall.

Los datos relativos a las capturas en las áreas del Atlántico centro-oriental y sudoriental, con exclusión de las de atunes, fueron proporcionados por Las Palmas Survey (LPS).

Los datos relativos a las capturas en el área de alta mar del Océano Pacífico Sur, con exclusión de las de atunes, se revisan en colaboración con la SPRFMO.

Los datos relativos a los 'Cohombros de mar nep' registrados en peso en seco se han convertido en sus equivalentes de peso húmedo aplicando el factor de conversión '3'.

### VENEZUELA, REP BOLIV DE

Los datos relativos a las capturas de atún se revisan en colaboración con la CIAT y la CICAA, los organismos regionales encargados de las estadísticas atuneras.

### YEMEN

Incluyen las islas Kamaran, Perim y Socotra.

Los datos relativos a las capturas de atún en el océano Índico se revisan en colaboración con la CAOI, el organismo regional encargado de las estadísticas atuneras.

### ZANZÍBAR

Los datos de capturas desde 2000 hasta 2009 de la isla de Zanzíbar están disponibles a través del Departamento de Pesca y Recursos Marinos, Zanzíbar.

### ZIMBABWE

Los datos se refieren únicamente a las capturas en el lago Kariba que, sin embargo, aporta casi el 90 por ciento de la producción total de captura.